



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Aika 08.06.2020, klo 17:00 - 22:42

Paikka Kaupungintalo, valtuustosali ja Teams etäyhteys

Käsitellyt asiat

- § 30 Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus**
- § 31 Pöytäkirjan tarkastus**
- § 32 Kajaanin kaupunkikonsernin tilinpäätös 2019**
- § 33 Henkilöstöraportti v. 2019**
- § 34 Arviointikertomus vuodelta 2019**
- § 35 Ohje varainhankinnan ja sijoitustoiminnan periaatteista**
- § 36 Kainuun kuntien yhteinen kotouttamisohjelma**

Lisäpykälät

- § 37 Valtuustoaloite: Kajaanin kaupungin historiankirjoitus ajantasalle**



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Saapuvilla olleet jäsenet

Miikka Kortelainen, puheenjohtaja
Timo Meriläinen, 1. varapuheenjohtaja
Maarit Ojavuo, 2. varapuheenjohtaja
Aila Tartia-Jalonen
Aki Räisänen
Anne Kemppainen
Anne Seilonen
Anni Rimpiläinen
Antero Kyllönen
Ari Toppinen, poistui 21:46
Arto Okkonen
Eero Suutari
Eila Aavakare
Ella Kiljunen
Hanna Karvinen
Hannu Juntunen, saapui 17:20, poistui 21:20
Hannu Kemppainen
Helena Ohtonen
Johanna Rantala
Jouni Lämpsä
Kaija Patronen
Katriina Ojala
Markku Oikarinen
Minna Partanen
Panu Huotari
Pasi Arffman
Pasi Kilpeläinen
Pertti Varimo
Päivi Huusko
Raili Myllylä
Raimo Piirainen, poistui 20:30
Raimo Tornberg
Ritva Mikkonen
Sari Kyllönen
Silja Keränen
Teemu Niva
Tero Paukkeri
Teuvo Hatva
Tiina Kyllönen
Tiina Sarparanta
Toivo Sistonen
Tuomas Laatikainen
Veli-Matti Karppinen
Veli-Pekka Leivo



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Vesa Kaikkonen
Anne Määttä, varajäsen
Paavo Enroth, varajäsen
Marjo Kangasharju, varajäsen
Anu Koskela, varajäsen, saapui 17:05

Muut saapuvilla olleet

Tuija Aarnio, Hallintojohtaja, sihteeri
Mikko Saari, Sivistysjohtaja
Jussi Heikkinen, Tekninen johtaja
Asta Tolonen, Talousjohtaja
Päivi Fonselius
Jyrki Komulainen, Henkilöstöjohtaja
Hannu Westerinen, Palvelussuhdepäällikkö, poistui 19:46

Poissa

Akseli Leppänen
Esa Niiranen
Jukka Poutiainen
Paavo Niemelä
Pauli Pyykkönen
Tanja Ålander
Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja
Jonna Kyllönen, Nuorisovaltuuston edustaja
Patrik Huotari, Nuorisovaltuuston edustaja

Allekirjoitukset

Miikka Kortelainen
Puheenjohtaja

Tuija Aarnio
Sihteeri

Pöytäkirjan tarkastus

Pöytäkirja on tarkastettu ja hyväksytty

11.06.2020

11.06.2020

Ari Toppinen

Raimo Tornberg



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§:t 30–35

Pertti Varimo
§ 36

Pöytäkirjan nähtävänäolo

Pöytäkirja julkaistaan Kajaanin kaupungin verkkosivuilla 12.6.2020.

Tuija Aarnio, pöytäkirjanpitäjä



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 30

Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

Ehdotus

Todetaan kokous laillisesti kokoonkutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Myönnetään pöytäkirjaan merkityille muille osallistujille läsnäolo- ja puheoikeus.

Päätös

Hyväksyi.

Paikalla valtuustosalissa olivat sihteerit Tuija Aarnio, valtuutettu Ari Toppinen ja varajäsen Paavo Enroth, muut osallistuivat etäyhteydellä.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 31

Pöytäkirjan tarkastus

Hallintosäännön 147 §:n mukaan pöytäkirja tarkastetaan toimielimen päättämällä tavalla.

Pöytäkirja tarkastetaan kokouksessa.

Mikäli kokouksen aikana ilmenee teknisiä ongelmia, ettei pöytäkirjaa saada valmiiksi, tarkastetaan pöytäkirja sähköpostikuittauksin kokousta seuraavana torstaina. Tällöin pöytäkirjan tarkastavat vuorollaan toimielimen kaksi jäsentä sukunimensä mukaisessa aakkosjärjestyksessä.

Ehdotus

Valitaan kaksi pöytäkirjantarkastajaa.

Päätös

Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin Ari Toppinen ja Raimo Tornberg.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kaupunginhallitus, § 61, 31.03.2020
Tarkastuslautakunta, § 25, 12.05.2020
Kaupunginvaltuusto, § 32, 08.06.2020

§ 32

Kajaanin kaupunkikonsernin tilinpäätös 2019

KAJDno-2020-73

Kaupunginhallitus, 31.03.2020, § 61

Valmistelijat / lisätiedot:
Asta Tolonen
asta.tolonen@kajaani.fi
Talousjohtaja

Liitteet

1 Liite Kajaanin kaupungin tilinpäätös 2019 KH 31.3.2020

Kuntalain 113 § mukaan kunnanhallituksen on laadittava tilikaudelta tilinpäätös tilikautta seuraavan vuoden maaliskuun loppuun mennessä ja annettava se tilintarkastajien tarkastettavaksi. Tilintarkastajien on tarkastettava tilinpäätös toukokuun loppuun mennessä. Kunnanhallituksen on saatettava tilinpäätös tilintarkastuksen jälkeen valtuuston käsiteltäväksi. Valtuuston on käsiteltävä tilinpäätös kesäkuun loppuun mennessä. Tilinpäätökseen kuuluvat tase, tuloslaskelma, rahoituslaskelma ja niiden liitteenä olevat tiedot sekä talousarvion toteutumisvertailu ja toimintakertomus. Tilinpäätöksen tulee antaa oikeat ja riittävät tiedot kunnan tuloksesta, taloudellisesta asemasta, rahoituksesta sekä toiminnasta. Tätä varten tarpeelliset lisätiedot on ilmoitettava liitetiedoissa. Tilinpäätöksen allekirjoittavat kunnanhallituksen jäsenet sekä kaupunginjohtaja.

Kuntalain 114 § mukaan kunnan, joka tytäryhteisöineen muodostaa kuntakonsernin, tulee laatia ja sisällyttää tilinpäätökseensä konsernitilinpäätös. Konsernitilinpäätös tulee laatia samalta päivältä kuin kunnan tilinpäätös. Konsernitilinpäätös laaditaan konserniyhteisöjen taseiden ja tuloslaskelmien sekä niiden liitetietojen yhdistelmänä. Konsernitilinpäätökseen sisällytetään lisäksi konsernin rahoituslaskelma, jossa annetaan selvitys kuntakonsernin varojen hankinnasta ja niiden käytöstä tilikauden aikana. Kuntayhtymän tilinpäätös yhdistellään jäsenkunnan konsernitilinpäätökseen. Kunnan, jolla ei ole tytäryhteisöjä, mutta joka on jäsen kuntayhtymässä tai liikelaitoskuntayhtymässä, tulee sisällyttää tilinpäätökseensä konsernitilinpäätöstä vastaavat tiedot.

Kuntalain 115 § mukaan toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys valtuuston asettamien toiminnan ja talouden tavoitteiden toteutumisesta kunnassa ja



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

kuntakonsernissa. Toimintakertomuksessa on myös annettava tietoja sellaisista kunnan ja kuntakonsernin talouteen liittyvistä olennaisista asioista, jotka eivät käy ilmi kunnan tai kuntakonsernin taseesta, tuloslaskelmasta tai rahoituslaskelmasta.

Kajaanin kaupungin liikelaitokset ja lautakunnat ovat käsitelleet ja hyväksyneet omat tilinpäätöksenä vuodelta 2019 helmi- ja maaliskuussa 2020. Kajaanin kaupungin ja liikelaitosten yhdistetty tilinpäätös vuodelta 2019 osoittaa ylijäämää yhteensä 123,0 miljoonaa euroa. Koko Kajaanin kaupungin konsernia koskeva tilinpäätös, johon on yhdistetty kaupungin tytäryhteisöt, kuntayhtymät ja konsernisuhteessa olevat osakkuusyhteisöt, osoittaa vuodelta 2019 ylijäämää 83,9 miljoonaa euroa. Kaupungin poikkeuksellisen suuri ylijäämä syntyi Loiste Oy:n vähemmistöosuuden myynnistä ja siihen liittyvistä rahoitusjärjestelyistä.

Kaupungin ja liikelaitosten ulkoiset toimintatuotot olivat 43,2 miljoonaa euroa ja ulkoiset toimintakulut olivat yhteensä 298,9 miljoonaa euroa. Toimintatuotot vähenivät edellisvuodesta 0,9 miljoonaa euroa eli - 2,1 prosenttia ja toimintakulut kasvoivat edellisvuodesta 12,4 miljoonaa euroa eli 4,3 prosenttia. Toimintakulujen kasvusta tuli suurin osa kaupungin oman toiminnan menojen kasvusta eli 11,1 miljoonaa euroa ja Kainuun sote kuntayhtymän maksuosuuden kasvusta 1,3 miljoonaa euroa. Verotuloja kertyi 138,4 miljoonaa euroa, joka oli 2,8 miljoonaa enemmän kuin edellisvuonna. Valtionosuuksia kertyi 104,0 miljoonaa euroa, joka oli 0,8 miljoonaa euroa enemmän kuin edellisvuonna. Rahoitustuottoja kertyi yhteensä 58,0 miljoonaa euroa ja rahoituskuluja 4,7 miljoonaa euroa. Pitkäaikaista lainaa nostettiin vuonna 2019 15,5 miljoonaa euroa ja lainoja lyhennettiin 15,4 miljoonalla eurolla. Lyhytaikaiset lainat lisääntyivät 15,0 miljoonaa euroa. Vuoden vaihteessa kaupungin lainakanta oli yhteensä 130,4 miljoonaa euroa eli 3 651 euroa asukasta kohden.

Vuoden 2019 investointimenot olivat 30,5 miljoonaa euroa. Rahoitusosuutta investointeihin saatiin 0,7 miljoonaa euroa.

Taseen loppusumma vuonna 2019 oli 551,0 miljoonaa euroa. Maa - ja vesialueiden arvo oli 33,8 miljoonaa euroa, rakennusten arvo 118,5 miljoonaa euroa ja kiinteiden rakenteiden ja laitteiden arvo 74,7 miljoonaa euroa sekä koneiden, kaluston ja muiden aineellisten hyödykkeiden arvo oli yhteensä 6,4 miljoonaa euroa. Sijoituksia eli osakkeita ja osuuksia sekä lainasaamisia oli 51,9 miljoonaa euroa ja rahoitusarvopapereita ja pankkisaamisia oli yhteensä 224,5 miljoonaa euroa. Omaa pääomaa taseessa oli 329,3 miljoonaa euroa ja vierasta pääomaa taseessa oli yhteensä 188,8 miljoonaa euroa.

Konsernitaseen loppusumma vuodelta 2019 oli 1 088,2 miljoonaa euroa. Konsernin ulkoiset toimintatuotot olivat 312,8 miljoonaa euroa ja ulkoiset toimintakulut 537,3 miljoonaa euroa. Kajaanin kaupunkikonsernin investointimenot olivat 84,9 miljoonaa euroa



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus:

1. Esittää tilikauden 1.1.-31.12.2019 tuloksen 143.018.258,42 euroa käsittelystä seuraavaa:

- Lisätään poistoeroa - 38.813,11 euroa.
- Lisätään varauksia -20.000.000,00 euroa.
- Vähennetään rahastoja 13.535,22 euroa.

Tilikauden ylijäämä + 122.992.980,53 euroa kirjataan taseen omaan pääomaan kohtaan edellisten tilikausien yli-/alijäämä.

2. Hyväksyy ja allekirjoittaa vuoden 2019 tilinpäätöksen ja luovuttaa sen tilintarkastajille tarkastettavaksi.

3. Oikeuttaa talouspalvelut tekemään vielä tilinpäätökseen mahdolliset tekniset tarkistukset, jotka eivät saa kuitenkaan vaikuttaa tilikauden tulokseen tai muuttaa tuloksen käsittelyä.

4. Saattaa tilinpäätöksen tarkastuslautakunnan valmistelun jälkeen kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi.

Päätös

Hyväksyi.

Tarkastuslautakunta, 12.05.2020, § 25

Valmistelijat / lisätiedot:

Asta Tolonen, Taina Juntunen

asta.tolonen@kajaani.fi, taina.h.juntunen@kajaani.fi

Talousjohtaja, Hallintosuunnittelija

Liitteet

1 Liite Kajaanin kaupungin tilinpäätös 2019 KV_8.6_2020

2 Liite Tilintarkastuskertomus 2019

Kuntalain (410/2015) 121 §:n mukaan tarkastuslautakunnan on valmisteltava valtuuston päätettävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat.

Kajaanin kaupungin vuoden 2019 tilinpäätöksessä (liite 1) ei ole kattamatonta alijäämää, joten Kajaanin kaupungilla ei ole kuntalain mukaista talouden tasapainottamisveloitetta.

Tilintarkastaja on tilintarkastuskertomuksessaan 14.4.2020 esittänyt Kajaanin kaupungin tilinpäätöksen 2019 hyväksymistä sekä vastuuvapauden myöntämistä tilivelvollisille tarkastamaltaan tilikaudelta.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Tilintarkastuskertomus vuodelta 2019, liite 2

Tilintarkastuskertomukseen ei sisälly kuntalain 125.2 §:n mukaista tilivelvolliseen kohdistuvaa muistutusta, joten lausunnon pyytäminen kaupunginhallitukselta tilintarkastuskertomuksesta ei ole tarpeen.

Lisätietoja asiasta antaa JHT, KHT Antti Kääriäinen, puh. 020 760 3448 tai sähköposti muotoa etunimi.sukunimi@kpmg.fi ja hallintosuunnittelija Taina Juntunen, puh. 044 710 0212 tai sähköposti muotoa: etunimi.h.sukunimi@kajaani.fi.

Ehdotus

Esittelijä: Ari Toppinen

Tarkastuslautakunta toteaa, että

- 1) kaupunginhallitus ja kaupunginjohtaja ovat laatineet kaupungin tilinpäätöksen ja jättäneet sen tilintarkastajalle tarkastettavaksi ja tarkastuslautakunnalle arvioitavaksi,
- 2) tilintarkastaja on tarkastanut Kajaanin kaupungin tilinpäätöksen tilikaudelta 1.1.2019-31.12.2019 ja antanut tilintarkastuskertomuksen 14.4.2020.

Kajaanin kaupungin vuotta 2019 koskevassa tilinpäätöksessä ei ole kattamatonta alijäämää eikä tilintarkastuskertomuksessa ole kuntalain 125.2 §:n tarkoittamaa muistutusta tai muuta huomautettavaa.

Tarkastuslautakunta

- saattaa tilintarkastuskertomuksen kaupunginvaltuustolle tiedoksi sekä
- esittää kaupunginvaltuustolle, että vuoden 2019 tilinpäätös hyväksytään ja, että
- kaupungin hallintoa ja taloutta hoitaneille toimielinten jäsenille ja tehtäväalueiden johtaville viranhaltijoille myönnetään vastuuvapaus tilikaudelta 1.1.2019-31.12.2019.

Päätös

Hyväksyi.

Kaupunginvaltuusto, 08.06.2020, § 32

Valmistelija / lisätiedot:
Asta Tolonen
asta.tolonen@kajaani.fi
Talousjohtaja

Liitteet

- 1 Liite Kajaanin kaupungin tilinpäätös 2019 KV_8.6_2020
- 2 Liite Tilintarkastuskertomus 2019

Ehdotus

Tarkastuslautakunta on todennut, että



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

- 1) kaupunginhallitus ja kaupunginjohtaja ovat laatineet kaupungin tilinpäätöksen ja jättäneet sen tilintarkastajalle tarkastettavaksi ja tarkastuslautakunnalle arvioitavaksi,
- 2) tilintarkastaja on tarkastanut Kajaanin kaupungin tilinpäätöksen tilikaudelta 1.1.2019-31.12.2019 ja antanut tilintarkastuskertomuksen 14.4.2020.

Kajaanin kaupungin vuotta 2019 koskevassa tilinpäätöksessä ei ole kattamatonta alijäämää eikä tilintarkastuskertomuksessa ole kuntalain 125.2 §:n tarkoittamaa muistutusta tai muuta huomautettavaa.

Tarkastuslautakunta

- saattaa tilintarkastuskertomuksen kaupunginvaltuustolle tiedoksi sekä
- esittää kaupunginvaltuustolle, että vuoden 2019 tilinpäätös hyväksytään ja, että
- kaupungin hallintoa ja taloutta hoitaneille toimielinten jäsenille ja tehtäväalueiden johtaville viranhaltijoille myönnetään vastuuvapaus tilikaudelta 1.1.2019-31.12.2019.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kaupunginhallitus, § 71, 21.04.2020
Kaupunginvaltuusto, § 33, 08.06.2020

§ 33

Henkilöstöraportti v. 2019

KAJDno-2020-302

Kaupunginhallitus, 21.04.2020, § 71

Valmistelijat / lisätiedot:

Paula Tokkonen, Tuija Aarnio

paula.tokkonen@kajaani.fi, tuija.aarnio@kajaani.fi

Henkilöstösihteeri, Hallintojohtaja

Liitteet

1 Liite, Kajaanin kaupungin henkilöstöraportti 2019

Vuoden 2019 henkilöstöraportti on koottu KT:n ohjeiden mukaisesti, ja raporttiin on koottu keskeisiä tunnuslukuja koko kaupungin henkilöstön osalta ml. myös liikelaitokset. Henkilöstöä on tarpeen mukaisesti lisätty sivistystoimialalle. Muutoin henkilöstömäärä on pysynyt samalla tasolla edelliseen vuoteen verrattuna. Henkilöstökulut nousivat noin 4 % edellisestä vuodesta. Vuosittainen eläköityjien määrä on varsin suuri, ja eläköitymistä hyödynnetään osana kaupungin talouden sopeuttamissuunnitelman toteuttamista. Työterveyshuollossa kiinnitetään huomiota ennalta ehkäisevään työterveyshuoltoon ja pyritään myös kustannussäästöihin päivitetyn työterveyshuollon toimintasuunnitelman kautta. Tasa-arvokartoitus osoittaa, että myös tasa-arvotyölle on kaupungilla edelleen sijaa, vaikka kovin suuria palkkaeroja sukupuolten välillä ei olekaan. Tapaturmien määrä on hivenen laskenut edellisestä vuodesta, ja ennalta ehkäisevään toimintaan kiinnitetään edelleen huomiota.

Henkilöstöraportti on käsitelty yhteistyötoimikunnassa 25.3.2020.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus merkitsee henkilöstöraportin tiedoksi ja vie sen edelleen tiedoksi kaupunginvaltuustolle.

Päätös

Hyväksyi.

Henkilöstöjohtaja Jyrki Komulainen ja palvelussuhdepäällikkö Hannu Westerinen olivat asiantuntijoina kokouksessa asian esittelyn ajan.

Kaupunginvaltuusto, 08.06.2020, § 33

Valmistelija / lisätiedot:



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Paula Tokkonen
paula.tokkonen@kajaani.fi
Henkilöstösihteeri

Liitteet

1 Liite, Kajaanin kaupungin henkilöstöraportti 2019

Ehdotus

Kaupunginvaltuusto merkitsee tiedoksi henkilöstöraportin.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Tarkastuslautakunta, § 31, 26.05.2020

Kaupunginvaltuusto, § 34, 08.06.2020

§ 34

Arviointikertomus vuodelta 2019

KAJDno-2020-97

Tarkastuslautakunta, 26.05.2020, § 31

Valmistelijat / lisätiedot:
Taina Juntunen
taina.h.juntunen@kajaani.fi
Hallintosuunnittelija

Liitteet

1 Liite Arviointikertomus 2019 tark ltk 26.5.2020 kokous

Kuntalain (410/2015) 121 §:n mukaan tarkastuslautakunnan tehtävänä on muun muassa valmistella valtuuston päätettävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat; arvioida, ovatko valtuuston asettamat toiminnan ja talouden tavoitteet kunnassa ja kuntakonsernissa toteutuneet ja onko toiminta järjestetty tuloksellisella ja tarkoituksenmukaisella tavalla. Sen lisäksi tarkastuslautakunnan tehtävänä on arvioida talouden tasapainotuksen toteutumista tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman riittävyttä, jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää.

Kajaanin kaupungilla ei ole kuntalain mukaista talouden tasapainottamisvelvollisuutta.

Tarkastuslautakunta on käynyt keskustelun arviointikertomuksen rakenteesta ja laadinnan periaatteista kokouksessaan 11.2.2020. Sen lisäksi lautakunta on valmistellut arviointikertomusta kokouksissaan 7.4.2020, 14.4.2020, 20.4.2020, 12.5.2020 ja 19.5.2020.

Arviointikertomusluonnos on jaettu lautakunnan jäsenille erillisenä liitteenä. Arviointikertomusluonnos on valmisteluvaiheessa vielä ei-julkinen asiakirja (JulKL 6 §). Allekirjoitettu arviointikertomus liitetään pöytäkirjaan.

Lautakunnan jäsenillä ei ole esteellisyyksiä arviointikertomuksen laadintaan ja käsittelyyn vuodelta 2019.

Lisätietoja asiasta antaa lautakunnan puheenjohtaja Ari Toppinen tai hallintosuunnittelija Taina Juntunen, puh. 044 710 0212, sähköposti muotoa: etunimi.h.sukunimi(at)kajaani.fi.

Ehdotus

Esittelijä: Ari Toppinen

Tarkastuslautakunta

- päättää vuoden 2019 arviointikertomuksen sisällöstä;



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

- allekirjoittaa vuoden 2019 arviointikertomuksen;
- jättää arviointikertomuksen vuodelta 2019 kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi ja
- esittää, että kaupunginvaltuusto pyytää arviointikertomuksessa esitetyistä havainnoista ja esityksistä kaupunginhallituksen selvitykset niistä toimenpiteistä ja aikatauluista, mihin esitysten johdosta ryhdytään.

Selvitysten tulee olla valmiina niin, että ne voidaan käsitellä kaupunginvaltuustossa syyskuun 2020 loppuun mennessä.

Päätös

Hyväksyi,

Kaupunginvaltuusto, 08.06.2020, § 34

Valmistelija / lisätiedot:
Taina Juntunen
taina.h.juntunen@kajaani.fi
Hallintosuunnittelija

Liitteet

1 Liite Arviointikertomus 2019 allekirj kv 8.6.2020

Ehdotus

Tarkastuslautakunta

- on päättänyt vuoden 2019 arviointikertomuksen sisällöstä;
- allekirjoittanut vuoden 2019 arviointikertomuksen;
- jättänyt arviointikertomuksen vuodelta 2019 kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi ja
- esittää, että kaupunginvaltuusto pyytää arviointikertomuksessa esitetyistä havainnoista ja esityksistä kaupunginhallituksen selvitykset niistä toimenpiteistä ja aikatauluista, mihin esitysten johdosta ryhdytään.

Selvitysten tulee olla valmiina niin, että ne voidaan käsitellä kaupunginvaltuustossa syyskuun 2020 loppuun mennessä.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kaupunginhallitus, § 104, 26.05.2020
Kaupunginvaltuusto, § 35, 08.06.2020

§ 35

Ohje varainhankinnan ja sijoitustoiminnan periaatteista

KAJDno-2018-570

Kaupunginhallitus, 26.05.2020, § 104

Valmistelijat / lisätiedot:
Asta Tolonen
asta.tolonen@kajaani.fi
Talousjohtaja

Kajaanin kaupunginvaltuuston 10.6.2019 § 31 hyväksymiä varainhankinnan ja sijoitustoiminnan periaatteita on tarve muuttaa, koska rahoitusmarkkinoiden tilanne on viime vuosina muuttunut oleellisesti.

Vallitseva jo useamman vuoden ajan jatkunut negatiivisten markkinakorkojen aikakausi on ollut poikkeuksellinen ja johtanut tilanteeseen, jossa aiemmat eri suhdanteita koskevat sijoitus- ja suojauspolitiikkaohjeistukset eivät välttämättä päde. Talouden noususuhdanteesta huolimatta markkinakorot eivät ole nousseet, kun inflaatio ei ole kohonnut, eikä esimerkiksi Euroopan keskuspankki ole voinut kiristää korkopolitiikkaansa. Poikkeuksellisissa korkomarkkinatilanteissa Kajaanin kaupungin tulee aktiivisesti seurata markkinatilannetta ja arvioida varainhankinta- ja sijoituspolitiikkaansa. Alhaisten ja jopa negatiivisten korkojen aikana mm. lainasalkun suojausasteen kasvattaminen alhaisella kiinteällä korolla tuleville vuosille saattaa olla taloudellisesti järkevä vaihtoehto ennen mahdollista tulevaa korkojen nousua, etenkin kun euriborkorkojen laskupotentiaali nykyisiltä tasoilta on mahdollisesti rajallinen.

Kajaanin kaupunginhallituksen rahoitustyöryhmä (sijoitustyöryhmä) on käynyt varainhankinnan ja sijoitustoiminnan uudet periaatteet läpi kokouksessaan 19.5.2020.

Uusi Varainhankinnan ja sijoitustoiminnan periaatteet 2020 -ohje liitteenä.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto hyväksyy liitteenä olevan ohjeen varainhankinnan ja sijoitustoiminnan periaatteista.

Päätös

Hyväksyi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kaupunginvaltuusto, 08.06.2020, § 35

Valmistelija / lisätiedot:

Asta Tolonen

asta.tolonen@kajaani.fi

Talousjohtaja

Liitteet

1 Liite Varainhankinnan ja sijoitustoiminnan periaatteet 2020

2 Äänestyslista 1, § 35 kv 8.6.2020

3 Äänestyslista 2, § 35 kv 8.6.2020

Ehdotus

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto hyväksyy liitteenä olevan ohjeen varainhankinnan ja sijoitustoiminnan periaatteista.

Päätös

Ritva Mikkonen teki Vasemmistoliiton valtuustoryhmän muutosesityksen:

Valtuuston asiaan: § 35 Ohje varainhankinnan ja sijoitustoiminnan periaatteet.
muutos: Sivu 9 kohta 3.3

"Sijoituskohteen toimiala tai toimintatavat eivät saa olla ristiriidassa kaupungin tehtävien ja toimintaperiaatteiden kanssa. Sijoituskohteen eettisyys ja vastuullisuus arvioidaan ennen sijoituksen tekemistä. (poistettu sana: mahdollisuuksien mukaan).

Palveluiden tarjoajilta ja varainhoitajilta edellytetään YK:n eettisen ja vastuullisen sijoittamisen periaatteiden noudattamista ja hyväksymistä." Alkuperäiseen esitykseen lisätty sanat "ja varainhoitajilta, eettiset ja sekä noudattamista ja."

Kaupunginvaltuusto hyväksyi puheenjohtajan äänestysjärjestysehdotuksen: Molemmista kappaleista äänestetään erikseen nimenhuutoäänestyksellä siten, että kaupunginhallituksen esitys on JAA, VAS ryhmäesitys EI.

1. äänestyksen (poistetaan sana mahdollisuuksien mukaan) tulos: 27 JAA-ääntä, 21 EI-ääntä, pois 3. Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen esityksen.

2. äänestyksen tulos: 3 JAA-ääntä, 44 EI-ääntä, 1 tyhjä, pois 3. Kaupunginvaltuusto hyväksyi VAS ryhmäesityksen.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen pohjaesityksen muutettuna VAS ryhmän 2. äänestyksessä hyväksytyllä muutoksella.

.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kaupunginhallitus, § 105, 26.05.2020
Kaupunginvaltuusto, § 36, 08.06.2020

§ 36

Kainuun kuntien yhteinen kotouttamisohjelma

KAJDno-2018-493

Kaupunginhallitus, 26.05.2020, § 105

Valmistelijat / lisätiedot:
Tuija Aarnio
tuija.aarnio@kajaani.fi
Hallintojohtaja

Liitteet

1 Liite Kainuun kuntien yhteinen kotouttamisohjelma 2020-2021

Kainuun kuntien yhteinen kotouttamisohjelma on perinteisesti laadittu maakunnallisena yhteistyönä ja hyväksytty kuntien valtuustoissa. Kainuun kuntien yhteinen kotouttamisohjelma vuosille 2018-2019 valmisteltiin ja hyväksyttiin aikanaan sillä oletuksella, että maakuntauudistus astuu voimaan viimeistään vuoden 2020 alussa, joten kotouttamisohjelmaa ei esitetty kestoaltaan pidemmäksi aikaa. Kun maakuntauudistus ei toteutunut, päätettiin kotouttamistoimijoiden keskuudessa, että vuosien 2018-2019 kotouttamisohjelmaa päivitetään kevyesti ja sen voimassaoloaikaa jatketaan vuosille 2020 - 2021. Ohjelmatyöhön ovat osallistuneet kaikki Kainuun kunnat, Kainuun Sote, Kainuun TE-toimisto, Kainuun ELY-keskus, kolmas sektori, koulutusorganisaatiot ja Oulun poliisilaitos. Ohjelmaa on työstetty alatyöryhmissä toimijakohtaisesti ja Kainuun Sote on tehnyt ohjelman lopullisen stilisoinnin.

Kainuun kuntien yhteisen kotouttamisohjelman pitkän aikavälin tavoite on, että Kainuu on monikulttuurinen maakunta, jossa arvostaminen, yhteistyö ja vuorovaikutus ovat hyvän, turvallisen elämän perusta. Kainuu on jo tällä hetkellä monikulttuurinen maakunta ja ennusteiden mukaan maahanmuutto Kainuuseen kasvaa tulevaisuudessa.

Kuntien yhteinen kotouttamisohjelma sisältää Kainuun alueen kotouttamisen tavoitteet, toimenpiteet, vastuutahot sekä seurannan ja arvioinnin. Kotouttamisohjelman tavoitteet on laadittu kolmesta eri näkökulmasta: 1) osaaminen ja koulutus, 2) elinkeinot, yrittäjyys ja työllistyminen sekä 3) toimintaympäristö. Kotouttamisohjelman kehittämistavoitteita on yhteensä 34, jotka kattavat laajasti niin eri viranomaistoimijat kuin kansalaisyhteiskunnan.

Maahanmuuttajan kotoutumisen haasteet liittyvät maahantuloon, arkipäivän elämään, kielitaitoon, toimeentuloon, koulutukseen, työhön ja yhteiskuntaan ja yhteisöön mukaan pääsemiseen. Kotoutuminen on moniulotteinen prosessi, johon tarvitaan sekä maahanmuuttajien, kantaväestön että viranomaisten ja kansalaisyhteiskunnan toimenpiteitä.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kainuun kuntien yhteinen kotouttamisohjelma vuosille 2020–2021 on lakisääteinen suunnitelma (laki kotoutumisen edistämisestä 1386/2010), joka tulee hyväksyä kunnanvaltuustossa. Kotouttamisohjelma tulee lain mukaan ottaa huomioon kuntalain mukaista talousarviota ja -suunnitelmaa laadittaessa. Valtuuston hyväksymä ohjelma on edellytyksenä valtiolta saatavien pakolaisten kuntakorvausten maksamiselle.

Ehdotus

Esittelijä: Jari Tolonen, Kaupunginjohtaja

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto hyväksyy liitteenä olevan Kainuun kuntien yhteisen kotouttamisohjelman 2020 - 2021.

Päätös

Hyväksyi.

Kaupunginvaltuusto, 08.06.2020, § 36

Valmistelija / lisätiedot:

Tuija Aarnio

tuija.aarnio@kajaani.fi

Hallintojohtaja

Liitteet

- 1 Liite Kainuun kuntien yhteinen kotouttamisohjelma 2020-2021
- 2 Äänestyslista 3, § 36 kv 8.6.2020
- 3 Äänestyslista 4, § 36 kv 8.6.2020
- 4 Eriävä mielipide Kajaanin kaupunginvaltuusto 8.6.2020

Ehdotus

Kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuustolle, että valtuusto hyväksyy liitteenä olevan Kainuun kuntien yhteisen kotouttamisohjelman 2020 - 2021.

Päätös

Valtuutettu ja pöytäkirjantarkastajaksi valittu Ari Toppinen poistui kokouksesta klo 21.46 ja hänen sijalleen pöytäkirjantarkastajaksi valittiin valtuutettu Pertti Varimo.

- 1) Minna Partanen esitti Teemu Nivan ja Pasi Kilpeläisen kannattamana, että Kainuun kuntien yhteinen kotouttamisohjelma 2020-2021 palautetaan uudelleen valmisteluun.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kaupunginvaltuusto hyväksyi puheenjohtajan äänestysjärjestysesityksen: nimenhuutoäänestys, asian käsittelyn jatkaminen JAA, asian palauttaminen uudelleen valmisteluun EI.

Äänestyksen tulos: 41 JAA-ääntä, 6 EI-ääntä, pois 4. Kaupunginvaltuusto päätti jatkaa asian käsittelyä.

2) Minna Partanen teki Perussuomalaisten ryhmäesityksen:

Muutosesitykset:

1. Kohdasta "Tiivistelmä", ensimmäinen kappale:

Kainuun kuntien yhteisen kotouttamisohjelman pitkän aikavälin tavoite on, että Kainuu on monikulttuurinen maakunta, jossa arvostaminen, yhteistyö ja vuorovaikutus ovat hyvän, turvallisen elämän perusta.

Muutosesitys: -- , että Kainuu on kansainvälinen maakunta –

2. Kohdasta "Johdanto", ensimmäinen kappale:

Myös Kainuu on jo tällä hetkellä monikulttuurinen maakunta.

Muutosesitys: Myös Kainuu on tällä hetkellä kansainvälinen maakunta.

3. Kohdasta "Johdanto", ensimmäinen kappale:

Kainuussa puhutaan kymmeniä eri kieliä ja asukkaita on ympäri maailmaa kymmenistä eri maista.

Muutosesitys: Lisätään: "Suomen kielen oppimiseen kannustetaan Kainuussa, jotta tarve tulkkauspalveluille ja palvelujen monikielisuudelle vähenisi ja maahanmuuttajat pääsisivät paremmin osaksi suomalaista yhteiskuntaa."

4. Kohdasta "Johdanto", Visio 2020

Muutosesitys: Visio 2020: Kainuu on kansainvälinen maakunta, jossa arvostaminen, yhteistyö ja vuorovaikutus ovat hyvän ja turvallisen elämän perusta.

5. Kohdasta 1.2. Kotoutumisen edistäminen paikallistasolla, ensimmäinen kappale, s. 2

Tavoitteena on lisäksi edistää hyviä etnisiä suhteita ja kulttuurien välistä vuoropuhelua ja maahanmuuttajaryhmien osallisuutta sekä tukea mahdollisuuksia oman kielen ja kulttuurin säilyttämiseen.

Muutosesitys: Tavoitteena on lisäksi edistää maahanmuuttajaryhmien integroitumista suomalaiseen yhteiskuntaan panostamalla suomen kielen ja suomalaisen kulttuurin opetukseen.

6. Kohdasta 2. Maahanmuutto Kainuussa, ensimmäinen kappale

Muutosesitys:

Lisätään 1. kappaleen loppuun: , jota pitää määrätietoisesti vähentää tulevina vuosina ja panostaa korkean osaamistason työperäiseen maahanmuuttoon sellaisille aloille, joissa on osaajapulaa ja siten, että työperäisellä maahanmuuttajalla on työpaikka ja asunto valmiina Kainuuseen muuttaessaan.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

7. Kohdasta 3.1. Osaaminen ja koulutus, kolmas kappale, s. 6
Muutosesitys: lisätään 3. kappaleen loppuun: Tulevaisuudessa Kainuun on kuitenkin keskityttävä houkuttelemaan sellaista työperäistä maahanmuuttoa, joka ei tarvitse luku- ja kirjoitustaidon opiskelua.
8. Kohdasta 3.3. Toimintaympäristö, kolmas kappale, s. 11
Palvelut tulee tarjota kaikille kuntalaisille yhdenvertaisina, erityistarpeet huomioiden ja mahdollinen positiivinen erityiskohtelu sallien.
Muutosesitys: Palvelut tulee tarjota kaikille kuntalaisille yhdenvertaisina. Tavoitteena on, että maahanmuuttajat käyttävät mahdollisimman nopeasti samoja palveluita muiden kuntalaisten kanssa.
9. Taulukko: Toimintaympäristö -toimintalinjan kehittämistoimenpiteet, kohta 27.
Kehittämistoimenpiteet s. 22
Monikielinen ja selkokieline tiedottaminen sosiaali- ja terveystalveluista. Käytetään tulkki- ja kääntäjäpalveluja entistä tehokkaammin.
Muutosesitys: Selkokieline tiedottaminen sosiaali- ja terveystalveluista. Suomen kielen oppimiseen kannustetaan, jotta tarve tulkkauspalveluiden käytölle vähenisi.
10. Taulukko: Toimintaympäristö -toimintalinjan kehittämistoimenpiteet, kohta 28.
Kehittämistoimenpiteet s. 22
Haavoittuvien ryhmien tarpeiden tunnistaminen (mm. naiset, lapset ja iäkkäät, ihmiskaupan uhrit, paperittomat)
Muutosesitys: Poistetaan sana: paperittomat
11. Taulukko: Toimintaympäristö -toimintalinjan kehittämistoimenpiteet, kohta 30.
Kehittämistoimenpiteet s. 22
Ulkomaalaisten työntekijöiden rekrytointi ja työnantajan monikulttuurisuustaitojen kehittäminen.
Muutosesitys: Ulkomaalaisten työntekijöiden rekrytointi, jos suomalaisia työntekijöitä ei työtehtävään ole tarjolla.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi puheenjohtajan ehdotuksen, että kaikista Perussuomalaisten ryhmäesitykseen sisältyvistä muutosehdotuksista äänestetään yhtä aikaa. Äänestys pidetään nimenhuutoäänestyksellä, kaupunginhallituksen esitys JAA, PeSu ryhmäesitys EI.

Äänestyksen tulos: 40 JAA-ääntä, 6 EI-ääntä, 5 pois. Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen esityksen.

Eriävä mielipide

Perussuomalaisten valtuustoryhmän jäsenet jättivät eriävän mielipiteensä.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

§ 37

Valtuustoaloite: Kajaanin kaupungin historiankirjoitus ajantasalle

KAJDno-2020-873

Valmistelija / lisätiedot:

Tuija Aarnio

tuija.aarnio@kajaani.fi

Hallintojohtaja

Pöytäkirjaan merkittiin valtuutettu Miikka Kortelaisen esittämä ja useiden muiden valtuutettujen ja varajäsenten (yht. 46) allekirjoittama seuraavan sisältöinen valtuustoaloite:

Valtuustoaloite: Kajaanin kaupungin historiankirjoitus ajantasalle

"Me allekirjoittaneet valtuutetut esitämme, että Kajaanin kaupunki hoitaa kuntoon kaupungin historiankirjoituksen, sillä edellinen julkaistu kaupungin historiateos on vuodelta 1994 ja se loppuu sisällöllisesti vuoteen 1976. Oiva aika historiateoksen päivitykselle olisi vuosi 2026, jolloin Kajaani täyttää 375 vuotta."

Ehdotus

Valtuustoaloite lähetetään kaupungin hallintosäännön 119 §:n mukaisesti kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.

Päätös

Valtuustoaloite lähetettiin kaupungin hallintosäännön 119 §:n mukaisesti kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Kunnallisvalitus

§32, §35, §36

Kunnallisvalitusohje

Valitusoikeus ja valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsen. Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä, päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa tai päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomainen ja valitusaika

Valitusviranomainen on Pohjois-Suomen hallinto-oikeus.

Postiosoite: PL 189, 90101 OULU
Käyntiosoite: Isokatu 4, 90100 OULU
Faksi: 029 56 42841
Puh. 029 56 42800
Sähköposti: pohjois-suomi.hao@oikeus.fi
Virka-aika: klo 8.00 - 16.15

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet> .

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluessa siitä, kun pöytäkirja on julkaistu tietoverkossa. Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana. Käytettäessä sähköistä tiedoksiantoa katsotaan asianosaisen saaneen päätöksestä tiedon kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Valituskirja

Valituskirjassa on ilmoitettava

- valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite
- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi
- muutosvaatimuksen perusteet.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.

Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.

Valitusasiakirjojen toimittaminen valitusviranomaiselle

Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulu- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valitusasiakirjat toimittaa valitusviranomaiselle ensimmäisenä sen jälkeisenä arkipäivänä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille ennen valitusajan päättymistä.

Valituksista perittävät maksut

Tuomioistuinmaksulain (1455/2015) mukaan peritään oikeudenkäyntimaksuja ja hakemusmaksuja korvauksena asian käsittelystä ja suoritetuista toimenpiteistä hallinto-oikeudessa 260 euroa, ellei valittaja edellä mainitun lain 7 §:n nojalla vapaudu maksuvelvollisuudesta. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei tuomioistuinmaksulain 9 §:n nojalla peritä. Maksua ei myöskään peritä tuomioistuinmaksulain 5 §:ssä erikseen säädettyissä asioissa eikä saman pykälän 15- kohdan perusteella myöskään asioissa, joiden käsittely tuomioistuimessa on muualla laissa säädetty maksuttomaksi. Maksuvelvollinen on tuomioistuinmaksulain 6 §:n nojalla vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.



Tämä asiakirja on sähköisesti hyväksytty Kajaanin kaupungin asianhallintajärjestelmässä

Muutoksenhakukielto

§33, §34, §37

Muutoksenhakukielto

Valmistelua ja täytäntöönpanoa koskevaan päätökseen ei saa hakea muutosta.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §